

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

## Belföldi hírek

v a s á r n a p

bb 1. választ az ország - a magyar távirati iroda jelenti  
budapestről és vidékről

i ma/gg um pr

1980. június 8.

belpolitikai életünk kiemelkedő eseményeként vasárnap országsszerte a szavazóurnákhoz járult lakosságunk; megválasztotta a következő fél évtizedre az országgyűlési képviselőket és a tanácsstagokat. reggel 6 órakor - többhelyütt, ahol a termelőmunka folyamatossága ezt diktálta, már 5 órakor - megnyitottak az ünnepi díszbe öltöztetett, virágokkal, zászlókkal és köszöntő feliratokkal ékített szavazó helyiségek. szabad háznk 35 éves történelme során a városok és a falvak népe immár tizenharmadszor élt felelősen demokratikus jogával, újjáválasztva törvényhozó testületünket és a helyi hatalmi népképviselői szerveket. ezen a júniusi vasárnapon gyakorlatilag egész felnőtt lakosságunk voksolt: döntve szavazatával a képviselők és a tanácsstagok megbízásáról, egyszersmind véleményt nyilvánítva politikai és társadalmi rendszerünkről, a párt, az állam és a kormány politikájáról.

a szavazást egész társadalmunkat megmozgató, értékelésre és állásfoglalásra készítő - s ezen keresztül is elkötelezett cselekvésre ösztönző - eseménysorozat előzte meg. a fővárosban és a megyékben megtartott mintegy 60 ezer jelölőgyűlésen a résztvevők száma meghaladta a kétmillió kétszázévezret.

/folyt.köv./

- 1 -

6.15/um

Her 92

bb 1. /választ az ország -...1.folyt./um

Lakosságunk jelentős része tett tehát tanubizonyságot közéleti érdeklődéséről és több mint kétszázezren ki is fejtették véleményüket közös dolgainkról. a kisebb és a nagyobb közösségek eredményeit, a továbblépés, a fejlődés lehetőségeit elemző, s egyben a következő öt évre utvalót is jelentő felszólalások bizonyították: a jelölőgyűlések jól töltötték be fontos politikai és közjogi szerepüket, a nyíltság, az együttgondolkodás jegyében lezajlott találkozóik ismét megerősítették azt a kölcsönös bizalmat, amely a magyar szocialista munkáspárt xii. kongresszusát kísérte. újra kifejeződött és egyértelmű helyesléssel találkozott az a kívánság, hogy folytassuk tovább az immár csaknem negyedszázados, az élet igazolta politikánkat.

mint ismeretes, az országos választási elnökség elfogadta a képviselőjelöltek jegyzékét; ezek szerint a 352 országgyűlési mandátumért 367 jelölt indulhat. a választók bizalmának birtokosai között a munkások, a dolgozó parasztok, az értelmiségiek épp úgy megtalálhatók, mint a társadalom más rétegeinek képviselői. a hazafias népfront választási felhívásának megfelelően olyan közmegebecsülésnek örvendő nők és férfiak kaptak bizalmat, akik valamennyien a szocialista társadalom, a szocialista nemzeti egység hívei, azonosítják magukat a munkásosztály és pártjának politikájával. ott vannak közöttük a közösség országgyűlési képviselőiben már jártasak, s olyanok is, akik most először kerültek fel a jelöltlistára.

a nagy érdeklődéssel és alkotó eszmecserével fémjelzett jelölőgyűléseken 61 062 tanácsstagjelöltnek is bizalmat szavaztak. a fórumokon 110 ezer közérdekű javaslat és 42 000 bejelentés hangzott el. szinte mindenütt elismerésre méltó képet rajzoltak a település fejlődéséről, a lakosság ellátásának javulásáról, s őszintén vázolták a megoldásra váró gondokat is.

a tartalmas előkészítő munka után vasárnap reggel mintegy 12 000 szavazóhelyiségben már a „hivatalos”, kapunyitás előtt elfoglalta a helyét a szavazatszedő bizottságok 60 000 tagja. még egy utolsó „szemlét”, tartottak, bár a legtöbb helyen már szombaton minden készen állt a választók fogadására. újra ellenőrizték a nyomtatványokat, a szavazófülkéket, majd gondosan lezárták és lepecsételték a még üres urnákat.

/folyt.köv./

6.20/um

- 2 -

bb 1. /választ az ország... 2.folyt./um

kora délelőtti információk az országos választási elnökségtől

vasárnap reggel 6 órakor az ország minden választókerületében megkezdődött a szavazás. az indokolt körülményeket figyelembe véve számos településen már 5 órakor megnyiták a szavazóhelyiségek, a törvényes lehetőségekkel élve az ország 11 708 szavazókerületéből 2 360-ban - a szavazókerületek mintegy ötödében - adhatták le már a korábbi időponttól voksaikat az állampolgárok. a hajnali szavazók többsége baranya, borsod-abauj-zeplén és szabolcs-szatmár megye, továbbá ajka, balassagyarmat, tapolca városok, valamint tolnánémedi, szajol, ujszász, kőrösnagyharsány községek lakói közül került ki.

az országos választási elnökség a beérkező jelentések alapján megállapította, hogy a szavazatszedő bizottságok elnökei az előírt nyomtatványokat a hajnali órákban mindenütt átvették, a szavazóhelyiségekben minden előkészület rendben megtörtént a választások zavartalan lebonyolítására.

budapest 15. számú országgyűlési választókerületében - a főváros vi. kerületében - dr. horváth richard képviselőjelölt elhunyt miatt - ezen a vasárnapon csak a tanácsstagokra szavaztak a választók. képviselőválasztásra - a június 11-én szerdára kitűzött jelölőgyűlést követően - a június 15-én vasárnapra kiírt pótválasztáson kerül sor.

a szavazás első órái

zenés ébresztővel köszöntötték vasárnap reggel hat órakor csepel három új lakótelepének dolgozóit. a szavazóhelyiségek megnyitása után a kora reggeli órákban az elsők között adták le szavazataikat azok, akik a csepel vas és fémművek acélművének folyamatos üzemeiben - a martinkemencéknél, a fémműben és a csőgyárban - éjszakai műszakot tartottak. ugyancsak az első szavazók között voltak váltótársaik is. a csőgyáriak a szavazást megelőzően az éjszakai műszakban 220 tonna csövet készítettek 3.8 millió forint értékben, selejtmentesen.

a déli pályaudvaron ezen a napon hat óra helyett egy-két órával később kezdődött az állomás személyzetének vasárnapi műszakja. az éjjelesek ugyanis hosszabb szolgálatot vállaltak 45 váltótársuk érdekében, akik így már kora reggel, munkakezdés előtt szavazhattak. a fővárosi taxi vállalatnál a kora reggeli műszakban kezdők indultak munkába korábban, hogy az éjszakai műszakjuk befejezése után az elsők között szavazhassanak. a reggel nyolc órakor menetrendszerűen szófiába induló tu-134-es gép parancsnoka, papp béla szintén az első szavazók között volt körzetében, hogy az előírás szerint az indulás előtt másfél órával szolgálatátételre jelentkezhessen.

/folyt.köv./

- 3 -

9.40/um

Ma 10/1

bb 1. /választ az ország ...3. folyt./um

az éjszakai műszak után kora reggel indultak szavazni a budapesti tejipari vállalat kelet-pesti tejüzemének éjszakai műszakot tartó dolgozói, akik ezen a napon ötvenezer liter tejet küldtek a fővárosnak és 130 ezer pohár joghurtot is készítettek, ugyancsak az éjszakai műszak után szavaztak a főváros „ügyeletes pékei”, az ujjalotai süteményes üzem dolgozói, akik a szombatról vasárnapra virradó éjszaka 120 ezer kiflit és zsemblét készítettek az élettermeknek és az eszpresszók-nak.

salgótarján bányászkerületében, somlyóbánya telepen reggel hét óráig a szavazók mintegy 60 százaléka már leadta voksát, a gyöngyösi bányász lakótelep szavazóhelyiségében reggel öt óra után a műszakba induló visontai szénbányászok kezdték a szavazást, azok a bányásztársaik, akik egész éjszaka dolgoztak, reggel hat órakor a műszak befejeztével ültek autóbuszra és a lakóhelyük szerinti szavazóhelyiséghez mentek, ugyancsak a legkorábbi szavazók között voltak a reggeli műszakban kezdő, illetve az éjszakai műszakot befejező komlói bányászok, a diósgyőri Lenin kohászati művek folyamatos üzemében - a martin acélművek, a nagyolvasztó műben, a nemesacél hengerműben - dolgozó szocialista brigádok tagjai, mintegy ezren, az elsők között szavaztak kazincbarcikán a borsodi vegyikombinát műtrágyagyárában a nagyjavításban résztvevők, valamint a savüzem és a műanyaggyár dolgozói is.

a péti nitrogénművekben vasárnap reggel ezer munkás váltotta egymást, a munkakezdők többsége már öt óra után leadta szavazatát, velük együtt az elsők között érkezett az urnákhoz reiner péter és fadgyas lajos, az üzem két nyugdíjas munkása, akik már ötven évvel ezelőtt, a gyár alapításakor, itt dolgoztak, azok, akik a sikeres éjszakai műszak után indultak szavazni, vasárnapra virradóra 550 tonna ammóniát, 315 tonna karbamidot, 500 tonna hármás műtrágyát és ugyanennyi pétisót állítottak elő, az eredményes éjszakai műszak után indultak szavazni az ajkai tímőldgyár munkásai is, hogy üzemük munkásnőjére, a 26 éves szabó mária öntődei szakmunkásra országgyűlési képviselőjelöltre adják le voksukat.

a falusi szavazóhelyiségek közül jónéhány helyen már reggel öt órakor megnyitották az ajtókat, így például a rábaközi és szigetközi falvak többségében, az itteni falvak népe vidám hangulatban, énekelve, zenekísérettel kora reggel indult szavazni, hogy utána a nagyüzemi táblákon és a kiskertekben idejekorán megkezdhessék a munkát, szintén öt órakor kezdődött meg a szavazás a békés megyei gerla községben, ahol reggel fél nyolcig már a választási jogosultak mintegy 70 százaléka adta le szavazatát, a faluból ugyanis sokan dolgoznak a békéscsabai konzervgyárban és több más olyan munkahelyen, ahol vasárnap is termelnek, mások azért igyekeztek korán a szavazással, hogy a jó időt kihasználva a háztáji földeken pótolják az elmúlt napok kedvezőtlen időjárása miatt elmaradt munkákat, kapálják a kukoricát, töltsék és permetezzék a krumpliföldeket, egyeljék a zöldséget.

/folyt.köv./

- 4 -

bb 1. /választ az ország ...4. folyt./um

már reggel öt órakor megnyitották a szavazóhelyiségeket záhonyban és a társközségekben is, hogy az ott lakó vasutasok az éjszakai munka után egyenesen szavazni mehesse- nek, a kora reggeli órákban szavazni induló záhonyi vasuta- sok a szombat estétől vasárnap hajnalig tartó műszakban a szovjetunióból érkezett cementből, műtrágyafélékből, gépko- csiból, vasércből és szénből, valamint darabos áruból mint- egy 800 normál vagon t raktak meg, emellett 55 vonatszerelvényt rendeztek és indítottak az ország belsejébe.

„frissek”, voltak ezen a reggelen a mahart balatoni üzemigazgatóságának dolgozói is, jankovics andrás siófoki állomásfőnökkel az élen több mint 100 hajós már hat órakor le- szavazott és ezután léptek szolgálatba, az elsők között tett eleget állampolgári kötelezettségének az országhatár somogyi szakaszán elhelyezkedő határőr őrsök személyi állománya is, a szolgálatba induló járőrök első utja a szavazóurnához vezet- tett.

baranyában a nagyüzemi állattenyésztő telepek szolgálat- ban lévő dolgozói nyitották meg a falusi szavazók sorát, mint az esztendő minden napján, vasárnap hajnali három órakor már a munkahelyükön voltak, s mire a szavazóhelyiségeket kinyitot- ták, az állatgondozók jórésze már ledolgozta napi műszakjá- nak első részét és sokan közülük a munkából egyenesen válasz- tani mentek, nyitásra befutottak az első külön autóbuszok a bács-kiskun megyei szavazóhelyiségekbe a külterületek- ről, tanyákról érkező választókkal, szervezeten, terepjáró kocsikkal érkeztek a szavazóhelyekre a kiterjedt duma-menti erdőségek erdészei, munkásai és hozzátartozóik, a távoli tanyá- kon sem vártak mindenhol a mozgó urnákra, hanem többen lovas- fogaton, voltak, akik személygépkocsin és motoron keresték fel a kora reggeli órákban a szavazóhelyiségeket.

több szavazókörizetben már nyolc óra előtt az utolsó vá- lasztó is az urnákhoz járult: a szigetközi vének község laci 7 óra 45 perckor befejezték a szavazást, s utána a kertekben, a földeken tevékenykedtek vagy a vízpartra indultak pihenni, horgászni, nyolc órára befejeződött a szavazás a csepel szig- et déli csücskén lévő délszláv lakosságú lórév községben és a győrhöz közeli ikrényben is.

/folyt.köv./

9.55/um

- 5 -

Jan 10<sup>u</sup>

bb 2. gáspár sándor genfibe utazott

pp/mi um hgy

1980. június 8.

gáspár sándor a szot főtitkára vasárnap elutazott genf-  
be, a nemzetközi munkaügyi szervezet 66. közgyűlésére. /mti/

--

bb 3. befejező munkák a petőfi hidon

t kf/mi um hgy

1980. június 8.

az elmúlt napok megfeszített, éjjel-nappali munkája után a hét végén viszonylag csendes volt a petőfi-híd, a dolgozók többsége ugyanis vidéki lévén szombaton hazautazott, hogy lakóhelyén tehessen eleget állampolgári kötelezettségének. néhányan azonban vasárnap is dolgoztak: kézi aszfaltozást, javításokat végeztek, az uttest forgalmi-eligazító jelzéseit festették, a pesti oldalon ideiglenes járdákat alakítottak ki.

a híd ujjáépítési egyébként is túl vannak a munka nagyján. a vasszerkezetet felújították, a boráros téri parti vasszerkezet helyett új vasbeton hidat építettek, befejezték a villamosvágányépítést, az uttest aszfaltozását. a jövő hétre már valóban csak az utolsó simitások maradtak a hidon, amelyet teljes hosszában és szélességében pénteken adnak át a személy- és teherforgalomnak, a villamos- és az autóbusszközlekedésnek. /mti/

--

bb 1. /választ az ország ....5. folyt./um

első választók, ifju szavazók

az országban mintegy 600 ezerre tehető azoknak a fiataloknak a száma, akik először adták voksukat képviselőjelöltre. az elmúlt öt esztendőben ennyien kaptak a választójogi törvény értelmében szavazójogot. az ifju választók egy része még ma is diák, nagy többségük azonban már dolgozik.

június 8-át megelőzően szerte az országban fokozott figyelemmel foglalkoztak a választók legifjabb nemzedékével: ifjusági összejövetelek egész során társadalmi aktivisták ismertették a választójogi törvényt, a választások politikai jelentőségét és a szavazás formai követelményeit.

/folyt.köv./

- 6 -

12.10/um

He 12<sup>30</sup>

bb 1. /választ az ország ...6. folyt./um-gw

a fővárosban a legtöbb első szavazó - csaknem 4000 - az óbudai választói névjegyzékeken szerepelt, de a xv. kerületben is mintegy 3500 első ízben választó fiataalt számláltak. nem véletlen talán, hogy az ujjalotai lakónegyedben - a 88. számú körzetben - jegyezték fel budapest legfiatalabb választópolgárát, a 15 éves robb jolánt, aki házasságkötésével szerezte meg a szavazás jogát. férje, somogyi nándor ugyan csak most szavazott először.

hazánk legnagyobb felsőoktatási intézményének, a budapesti műszaki egyetemnek a hallgatói közül mintegy háromezer a kollégista. egy részük hazautazott szavazni, más részük itt budapestben élt szavazati jogával, az állandó lakóhelyük szerint illetékes tanácsoktól kapott igazolás alapján.

ünnepélyes külsőségek között szavaztak néphadseregünk és a határőrség alakulatainál, ahol a sorkatonák nagy többsége először élt választójogával. a laktanyákban országszerte zenés ébresztő volt, az első választókat a szavazás megkezdése előtt külön köszöntötték, többhelyütt családi program volt a szavazás: a katonaapa együtt szavazott egyenruhás fiával és olyan család is volt, ahol hárman-négyen öltözték magukra a szavazás napján a hadsereg, a rendőrség, illetve a munkásőrség egyenruháját. sokhelyütt szavaztak olyan tanácsstagokra, akik a fegyveres testületek sorából kerültek ki. az áprilisban megtartott jelölőgyűléseken 163 katonatanácsstagjelölt, illetve 150, a belügyminisztérium alakulataihoz tartozó helyi tanácsstagjelölt kapta meg a választók bizalmát.

csongrád megyében mintegy 30 ezer fiatal az idén első alkalommal járult az urnák elé. a szegedi járás körzetében, ahol sokezren élnek a tanyavilágban, a kisz-tagok közreműködtek abban, hogy a vándorurnákat eljuttassák a falvaktól távol élő idős emberekhez. az első választók részt vállaltak a szavazóhelyiségek díszítéséből is. balassagyarmaton, ahol mintegy ezer az első választók száma, a fiatalok szintén tevékenyen segítséget nyújtottak a választások lebonyolításához. felderítették, hogy hat 95 évesnél idősebb ember él a városban s elvitték hozzájuk a vándorurnát, hogy ők is szavazhassanak. ugyancsak a kisz-esek keresték fel a szavazóurnával a munkásmozgalom idős veteránjait, akiket egy szál piros székfüvel köszöntöttek.

/folyt.köv./  
12.10/gw

- 7 -

He 12<sup>30</sup>

bb. 1. /választ az ország..... 7./folyt./gw

először választottak most a győri balett tagjai, akik a közelmúltban tértek vissza sikeres olaszországi vendégszereplésükről. a balettegyüttes fiataljai már a délelőtti órákban éltek állampolgári jogokkal, hogy azután esti fellépésükre készüljenek.

különösen nagy arányban szerepeltek az először szavazók a választók között oroszlányban, ahol a lakosság 20 százaléka 30 éven aluli, és ajkán, ahol az átlagos életkor 33 év. itt az üzemek ifjúsági birigádjainak először szavazó tagjait piros székfüvel köszöntötték. a szavazatszedő bizottságok elnökei, kisz-titkárok és uttörők köszöntötték az ifju választópolgárokat komárom megye sok szavazóhelyiségében is.

nagymultu diákvárosunk, pécs egyetemének és főiskoláinak több mint ötezer hallgatója szavazott vasárnap. a város tanulóifjúságának erősödő közéleti szerepét jelzi, hogy soraiból három tanács-tag jelölt is kikerült. a szavazólapokon a tudományegyetem egyik jogszhallgatójának és két tanárjelöltnek a neve szerepel. miskolcon, ahol 15 ezer első választó járult az urnák elé, a 400 egyetemista választópolgár a 10 emeletes kollégium társalgójában berendezett szavazóhelyiségében voksolt. a bányamérnöki kar hallgatóinak egy része ünnepélyesen, a hagyományos fekete bányászegyenruhában jelent meg a szavazáson.

az egri járásban, ahol ma is gyakori a lányok korai férjhezmenése, több olyan fiatalasszony járult az urnákhoz, aki még nem töltötte be a 18. évet, de házassága révén megkapta a választójogot. székesszevárvár legfiatalabb választópolgára fojtek istvánné, papp judit 16 éves fiatalasszony, egy héttel ezelőtt kötött házasságot, és ifju férjével együtt szavazott a táncsics mihály általános iskolában berendezett szavazóhelyiségben.  
/folyt.köv./

a

- 8 -

12.30/gw

bb 1. /választ az ország ...8.folyt./um

közéleti vezetők az urnák előtt

kádár jános a  
ii. kerületben szavazott

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára a 32. számú szavazókörben, a magyar tudományos akadémia központi kémiai kutató intézetében kialakított szavazóhelyiségben a hazafias népfőtestület alkotmányos bizottságának a párt első titkárát és feleségét, akivel együtt ment szavazni, uttörők virágcsokorral köszöntötték. kádár jános baráti kézfogással üdvözölte a szavazatszedő bizottság tagjait, megvárta, míg az előtte érkezettek leszavaztak, majd maga is leadta szavazatát. kádár jános szívélyes szavakkal bucsuzott a szavazatszedő bizottság tagjaitól.

losonczi pál,

az mszmp politikai bizottságának tagja, az elnöki tanács elnöke feleségével együtt a xi. kerületi érdi uti általános iskolában jelent meg, hogy a 111-es számú szavazókörben eleget tegyen hazafias népfőtestület köteletségének. az elnöki tanács elnökét és feleségét a szavazatszedő bizottság elnöke köszöntötte, s uttörők virágcsokorral kedveskedtek nekik. losonczi pál szavazatának leadása után szívélyes szavakkal bucsuzott a szavazatszedő bizottságtól, valamint a kerület társadalmi életének és az iskolának ott lévő képviselőitől.

lázár györgy,

az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnöke - felesége társaságában - a xii. kerületi virányos ut 48. szám alatti általános iskolában berendezett 24. számú szavazókörben adta le szavazatát. a szavazóhelyiségben kezét fogott a szavazatszedő bizottság tagjaival, és az átvett szavazólappal a fülkébe lépett. a lezárt borítékot az urnába dobta, majd szívélyes bucsút vett a bizottságtól.

sarlós istván,

az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfőtestület országos tanácsának főtitkára feleségével együtt a ii. kerületi fillér utcai. 67-es szavazó körben tett eleget hazafias népfőtestület köteletségének. a hmf öt főtitkárát és feleségét a szavazatszedő bizottság elnöke köszöntötte. szavazatának leadása után sarlós istván szívélyes szavakkal bucsuzott a szavazatszedő bizottságtól, valamint a kerület éppen akkor voksoló lakóitól.

/folyt.köv./  
12.50/um

- 9 -

bb 4. időjárásjelentés

um

1980. június 8.

a meteorológiai intézet jelenti vasárnap délben:

az évszaknak megfelelő idő

észak- és kelet-európa nagy részén általában kevés a felhő, egy-egy záportól, zivatartól eltekintve száraz az idő. az északi-tengertől az alpokon át, a földközi-tenger nyugati medencéjéig mintegy 600, 700 km széles alacsony nyomású zóna húzódik, ebben a zónában tulnyomóan felhős az ég, szórványosan eső, zápor, zivatar keletkezik. a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton nyugat- és észak-európában 1, 6 fokkal magasabb, szárazföldünk többi részén ugyanennyivel alacsonyabb volt, mint a legutóbbi 18 év átlaga.

házánkban szombaton a keleti, északkeleti országrészben csak 2, 6, máshol 6, 9 órán át sütött a nap. elsősorban a déli óráktól többfelé alakult ki zápor, zivatar. a zivatart soly máron jégeső is kísérte. a lehullott csapadék mennyisége helyenként elérte az 5, de egy-egy erősebb zivatargócban a 10, sőt sopronhórpácson a 18 mm-t is. a hőmérséklet csúcspontja az erősen felhős helyeken 17, 21, máshol 21, 25 fok között alakult. vasárnap hajnalra 8, 14 fokig hűlt le a levegő.

ma délelőtti fokozatosan megnövekedett a felhőzet, kékestetőről záport jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 17, 22 fok között váltakozott.

budapest szombaton a hőmérséklet napi középértéke 17,0 fok volt, a százéves átlagnál 2,1 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapest a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1012 mb, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 18 fok volt.

a duna vízállása budapestnél: 388 cm, víz hő: 15, 9 fok.

várható időjárás hétfő estig:

időnként megnövekvő felhőzet. helyi záporral, zivatarral. mérsékelt, változó irányú szél. a zivatar idején átmeneti szélerősödés. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10, 15, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 22, 26 fok között. /mti/

- 10 -

13.00/um

*13.00*

bb 1. /választ az ország ....9. folyt./um

az új lakótelepeken - az új városokban

az ország választópolgárainak csaknem 10 százaléka új otthonából indult országgyűlési képviselőválasztásra, ugyanis csak a legutóbbi négy évben mintegy 350 ezer lakás épült, s így egymillió állampolgár költözött új otthonba.

az 1975. évi országgyűlési képviselőválasztás óta budapestben is több új városrész nőtt ki a földből. többek között befejeződött az építkezés Zuglóban, a III. kerületben és már újpalotán is.

az ország legnagyobb lakóháza is viszonylag fiatal lakótelepen, Óbudán, a Szőlő utcában emelkedik, ahol két választási körzetet rendeztek be. a hosszú sávház 888 lakásában csaknem háromezren élnek, annyian, mint egy kisebb faluban. a Szentendrei út 2-16. szám alatti lakóházban szintén két körzetet alakítottak ki.

a dinamikusan fejlődő XXI. kerületben a királymajoriak lélekszáma is új választókerületek kialakítását indokolta. többségük a széchenyi útca 93. szám alatti általános iskolában szavazott. budapest legnagyobb kiterjedésű városrészében, a XVII. kerületben több mint 1200 új lakást hoztak tető alá 1975 óta, de a helybélieknek nem kellett messzire menniük: a szomszédos tanácsháza épületében, valamint a közintézmények egész sorában rendezték be a szavazó helyiségeket.

az új, 1979 eleje óta várossá nyilvánított településeken - Barcs, Berettyóújfaluban, Celldömölkön, Érden, Fehérgyarmaton, Körömden, Lentiben, Pakson és Vásárosnaményben - továbbá a vidéki városok új lakótelepein minden előzetes egyeztetés nélkül azonos módon fejezték ki, hogy közvetlen összefüggést látnak eddigi és jövőbeni fejlődésük, illetve a szavazás között: ahol csak lehetett, új középületben, a település gazdagodását szimbolizáló új intézmény-épületben rendezték be a szavazóhelyiséget. kaposvárott például a béke-füredi lakótelep szeptemberben átadott gyönyörű új iskolájában szavaztak a 15. és 16. választókerület polgárai. székesfehérvár nyolcezer embernek otthont adó új vorosilovgrád városrészében négy választókerület szavazói járultak az urnákhoz új iskolában, illetve óvodában. az új lakótelepek mindenütt a fiatalok negyedének számítanak, s éppen ezért nagyon sok kisgyerek kísérte el szüleit a szavazóhelyiségbe. tatabányán, a dózsakerti és a sárbereki lakótelepen olyan nagy volt a szavazóhelyiségekhez vezető utakon a babakocsival közlekedők „választási forgalma”, hogy időnként közlekedési dugók keletkeztek.

/folyt. köv./

- 11 -

13.45/um

*13.45*

bb 1. /választ az ország ...10. folyt./um

eger csebokszári nevét viselő új lakótelepére annyian költöztek a legutóbbi választások óta, hogy új országgyűlési képviselő választókerületet kellett szervezni, ugyanígy első alkalommal szavaztak a lakóhelyükön szolnok széchenyi lakótelepének választópolgárai is, az ottani öt szavazó kör közül kettőnek a telep új óvodája adott otthont.

új városaink lakossága ez alkalommal is közvetlenül kifejezésre juttatta, hogy nemcsak a voksolásával akar részt venni az ország és a város jelenének, jövőjének formálásában. berettyóújfalui lakói például egy esztendő alatt csaknem 16 millió forint értékű társadalmi munkával egészítették ki a helyi tanácsnak az igényekhez képest szűkös beruházási kéréseit, érden a megelőző választási fórumokon több mint ezer közérdekű bejelentés, javaslat hangzott el, ezek jelentős része is azt taglalta, hogyan akarnak részt venni maguk is a tervek megvalósításában.

/folyt.köv./

bb. 5. vasárnapi munka a földéken

kör/cser/ká/mné/gw ie

1980. június 8.

a napfényes, meleg időt igyekeztek kihasználni mindenütt a mezőgazdaság dolgozói, hogy valamit behozzanak a nyűvös tavasz okozta késésből, a hét végén, szombaton és vasárnap általában „kapásműszakot” tartottak a legtöbb mezőgazdasági üzemben. borsodban, a taktaközi termőtájon hozzáláttak a cukorrépa egyetlenségéhez, a tiszamenti részeken a már soroló kukoricatáblákon gyomtalantottak, borsod megye két történelmi borvidékén, tokaj-hegyalján, valamint a délborsodi borvidéken megkezdték a védekezést a peronoszpóra ellen, hegyalján az idén a termőterület nagyobb részén kereken 6000 hektáron levegőből, helikopterek segítségével permeteznek.

győr-sopron megye mezőgazdaságában is dolgoztak vasárnap, elsősorban a kukorica és cukorrépa táblákon, a háztáji kiskertekben nagy mennyiségű primőr árut szedtek le, amely hétfőn reggel már az üzletekbe kerül, győr környékén, a sokoróaljai dombvidéken szedték a korai cseresznyét. /mti/

13.50/gw

- 12 -

1504

bb 1. /választ az ország ...11. folyt./um

munkások voksai

az ipari városokban, üzemi kerületekben az elsők között azok a munkások szavaztak, akik a vasárnapra virradó éjszakát munkával töltötték, a csepeli papírgyár új hullám-üzeméből az éjszakai műszak kollektívájának mind a 30 tagja első „voksait”, azzal adta le, hogy kiváló munkát végzett, egyetlen selejtes termék sem került ki kezei közül, a gyár dolgozóinak számára ezuttal a szokásosnál is nagyobb esemény volt a szavazás, mert az egyik papírgyári munkásnőre, csáki istvánnéra, a főváros 63-as számú választókerületének országgyűlési képviselőjelöltjére adhatták le szavazatukat.

ujpesten az egyesült izzó üvegyárának éjszakai dolgozói voltak az elsők szavazók, köztük azok a szocialista brigádtagok, akik soron kívül vállalták vidékről bejáró társaik helyettesítését, hogy ők is otthon tehessenek egyet hazafias kötelezettségüknek, ujjest új városközpontjában és az egyesült izzó szérűskert utcai lakótelepén mintegy 20 ezer választó most először ment szavazni új otthonából, tízszer annyi, mint az előző választáskor, mivel az utóbbi öt évben a lakótelepek lényegesen bővültek, a következő választásra bizonyára jó néhány újabb szavazóhelyiséget kell majd berendezni, mert addigra az ujjesti városközpontban csaknem hétezer, a szérűskert utcai lakónegyedben 1200 új lakás épül, és az urnákhoz járulnak majd a 25 ezer lakásosra tervezett káposztásmegyeri új városrész első lakói is.

angyal földön, a józsef attila művelődési házban berendezett szavazóhelyiségbe hógénwarth jános népes családjával érkezett: összesen kilencen jöttek, az ismert angyalföldi munkásdinasztiából a nagypapa nyugdíjasként, most már ritkábban jár be régi munkahelyére a kender-jutába, a nagymama azonban mint gyártásellenőr még ott dolgozik, mint ahogy kenderjutás a fia, a menyé és az egyik lánya is, s a családba nőszült orbán sándor, aki szintén ujjesti munkás, az egyesült izzóban dolgozik, a család magával vitte a szavazásra a három kisunokát, akik a kender-juta lakótelepén születtek, és könnyen lehetséges, hogy majdan ők is a nagymultu vállalat „színeiben”, szavaznak.

pestlőrincen adta le szavazatát a kongresszusi és felszabadulási műszak kezdeményezésével országosan ismertté vált sziklai sándor szocialista öntőbrigád szinte valamennyi tagja, mert közülük hatan pestlőrinciek, köztük rácz imre brigádvezető is, aki családjával együtt reggel hét óra előtt az elsők között adta le voksát a darus utcai iskolában.

/folyt.köv./

- 13 -

14.30/um

1504

bb 1. /választ az ország ...12. folyt./um

a szavazás napján is félezen dolgoztak pakson, hazánk első atomerőművének építkezésén. a folyamatos munkát azzal is segítették, hogy rendhagyó módon ezuttal nem a dolgozók mentek a több kilométerre lévő lakótelepi szavazóhelyiségekbe, hanem az urnát hozták el az építkezéshez. így idővesztés nélkül ledolgozhatták 10 órás műszakjukat az építők, és a 11 órát a szerelők.

a szegedi olajbányászok sikeres éjszakai műszakról mentek az urnák elé. napi teljesítményük 4500 tonna olaj volt, vagyis 200 tonnával többet hoztak felszínre az előirányzottnál. földgázból pedig 200 ezer köbméterrel termeltek többet a tervezettnél. százhalombattán a dumai kőolajipari vállalat éjszakai műszakosai hétezer tonna kőolajat dolgoztak fel, vagyis a választások napjára virradó éjszaka 34 millió forint értékű terméket hoztak létre.

kiemelkedő munkasikerekkel köszöntötték a választás napját a mátraaljai szénbányák thorez bányászatainak dolgozói is. vasárnap reggel műszakváltáskor jelentették, hogy a legutóbbi 24 órában 23 ezer tonna szenet hoztak felszínre, és 150 ezer köbméter földet távolítottak el a szénmezőről, jóval tulszárnyalva a programban előírt napi átlagot. kongresszusi felajánlásuknak megfelelően az év eleje óta 126 ezer tonna szenet termeltek terven felül.

a zalai olajbányászok autóbuszjáratainak utvonala és megállóhelyei némileg módosultak a választás napján: a kocsik a községek egy részében a szavazóhelyiség előtt álltak meg, hogy a reggeli műszakba igyekvő dolgozóknak ne kelljen kerülni tenniük, így a nyolcórás váltás időpontjára mindenki megérkezett munkahelyére.

százharminc autóbust indítottak utnak a szovjetunióba vasárnap hajnalban az ikarus székesfehérvári gyárából. az olimpiai játékokra készített buszok vezetői záhonyban szavaztak, s utána folytatták utjukat. a közeli napokban még néhány hasonló buszkaraván szeli át az országot, mert az olimpiáig négyezer autóbust szállít a vállalat a szovjetunióba.

8/folyt. kov./

14.35/um

- 14 -

15<sup>10</sup> M

bb 6. ünnepség a kálvin téri templom felépítésének 150. évfordulója alkalmából

gg um ie

1980. június 8.

a magyarországi református egyház vezetői és a szomszédos országok református egyházi képviselői jelenlétében vasárnap ünnepélyesen megemlékeztek a budapesti kálvin téri templom felépítésének 150. évfordulójáról. az egyik legismertebb református templomot erre az alkalomra a fővárosi tanács műemléki felügyelőségének támogatásával felújították.

az ünnepségen jelen volt kelemen lajos a fővárosi tanács elnökhelyettese - aki a főváros nevében üdvözölte a résztvevőket - és straub istván, az állami egyházügyi hivatal elnökhelyettese. /mti/

--

bb 7. nemzetiségi nyelvművelő táborkor baranyában

igó/um ie

1980. június 8.

irodalmi anyanyelvük elsajátítása, elmélyítése végett olvasótáborokat szerveztek baranyában élő délszláv, illetve német nemzetiségű gyermekek számára. a duna mellett fekvő bár községben vasárnap nyílt meg a szerb-horvát nyelvi tábor, amelyet tíz nap múlva a német nyelvi tábor követ. jelenleg hatvanöt szerb-horvát ajku kisdiák tartózkodik a duna-parti községben, köztük tíz jugoszláv gyermek is.

baranya - mint köztudott - hazánk legnagyobb nemzetiségi területe és a megyei tanács kiemelt feladatként határozta meg az anyanyelv ápolását. a nemzetiségi lakosság szerb-horvát, illetve német szókinccse ugyanis hiányos, legtöbbször nem ismerik kellőképpen az irodalmi nyelvet, és emiatt az anyanyelvükön írott könyvek nem is nyújthatnak számukra teljes értékű szellemi élményt. az olvasótáborokban arra törekcsenek tehát, hogy a fogékony korban lévő gyermekekkel megismertessék és gyakoroltassák az irodalmi anyanyelvet, s hazatérve tudatos művelőivé váljanak az anyanyelvi kultúrának otthonjukban, iskolájukban, falujukban. a 10-14 éves lányok és fiúk számára érdekes, játékos programot szerveztek, s tanárok, könyvtárosok, újságírók, művészek segítik őket a nyelvművelő foglalkozásokon. /mti/

--

14.50/um

- 15 -

15<sup>20</sup> M

bb 1. /választ az ország ...13. folyt./um

#### fővárosi kép a választásokról

a fővárosi választási elnökség tájékoztatása szerint a budapesti kerületekben rendben, a törvényesség előírásainak megtartásával zajlanak az országgyűlési képviselő- és tancsstagválasztások. vasárnap délelőtt 11 óráig a választópolgárok 64,5 százaléka leadta szavazatát. a xx. kerületi 95-ös és a x. kerületi 18-as választókerületben 14 óra tájban befejeződött a szavazás.

#### a falvak népe

a falvak lakói ezen a napon még a szokásosnál is korábban keltek: az ünnepi alkalomhoz illően rendbetették a portákat, felseperték a járdákat, aztán maguk is ünneplőbe öltöztek, hogy mielőbb eleget tehessenek hazafias kötelességüknek. az idő ugyanis országszerte kitűnően alkalmas volt a mezőgazdasági munkákra. a falvak lakói ki is használták ezt a lehetőséget: mindenütt népes volt a határ. a pest megyei kemencén, bernecebarátiban és a környékbéli községekben, ahol sok a gyümölcsös, nem volt ritka, hogy az emberek már munkába menet, kerti szerszámokkal a kezükben tértek be a szavazóhelyiségbe. a szegedi fűszerpaprika termelő tájörzetben és szolnok megyében - a tiszazugban - a „paprikás családok”, apraja-nagyja a földeken dolgozott; pótolták a kipusztult palántákat, gyomtalanították, lazították a talajt. a szekszárdi borvidék szőlőskertjeiben permeteztek, másutt a háztáji kertek legsűrűsebb tennivalóit végezték el.

a dunántúli puszták jellegzetes vidékén, baranyában, a külterületi lakótelepeken élő emberek a közigazgatási székhelyre mentek szavazni. számuk lényegesen kevesebb volt, mint öt esztendővel ezelőtt, hiszen azóta sok pusztát, majort, tanyát felszámoltak a gazdaságok, és lakóikat a falvakban telepítették le. északabbra, a magas bakony eldugott településeiről - lókutról és óbányáról - a termelészövetkezetek lovaskocsival szállították azokat, akik távol laknak a szavazóhelyiségektől. bács-kiskun megyében, ahol még napjainkban is több mint százezren élnek tanyán, már a kora reggeli órákban megindultak a tanyaközpontok szavazóhelyiségeinek irányába a feldiszitett lovasfogatok. a bugaci csikósok, gulyások lóháton tették meg ugyanezt az utat. a szolnok megyei mezőtúr, tiszaföldvár, kisujszállás és tiszafüred határában a termelészövetkezetek fellobogózott járművei, a szolnok környéki tanyavilágban pedig a 7. számú volán vállalat „választási különjáratai”, szállították a szavazópolgárokat. a rendkívüli járatok jelzésre bárhol megálltak.

/folyt.köv./

- 16 -

15.00/um

15.10/07

bb 1. /választ az ország ...14. folyt./um

a népviselet ma már az ország leginkább hagyományörző vidékein is csak jeles napokra szóló öltözék. hagyomány szerint ezek sorába tartozik a választások napja is. nógrádban, ahol a szavazóhelyiségeket is szívesen díszítették szőttesekkel, himzett terítőkkal, festett népi butorokkal, nem egy helyen - kazáron, sóshartyánban és nógrád megyerén - népviseletes asszonyok köszöntötték a szavazni érkezőket. nógrádsápon, legénden, erdőkürtön és vanyarcon a pávakörök népviseletbe öltözött tagjai vonultak együtt dalolva, táncolva a szavazóhelyiségekhez. a göcsej központjának számító novaj községben ugyancsak a helyi pávakör színpompás népviseletbe öltözött tagjai tették ünnepélyesebbé mindenki számára a szavazást. győr-sopron megye egyes falvaiban a szavazóhelyiségeket díszítő himzett, festett virágok mellé a fiatalok szépen elrendezett, nagy csokrokban odatették a frissen nyíló mezei virágokat is.

a szigetközi, a rábaközi és a hanságvidéki falvakban és sokhelyütt másutt az országban az összefogás, az összetartás megszokott szép példájaként a szomszédok, a barátok, esetenként egy-egy utca összes lakói együtt indultak a szavazóhelyiségek felé. jelképes, s az összes jelenlévők által különlegesen ünnepélyesnek érzett pillanata volt a vasárnapi szavazásnak az, amikor a békés megyei sarkadon urnához járult, s leadta a szavazatát az ország első, 1945 április 23-án létrejött mezőgazdasági termelészövetkezetének nyolc, még életben lévő alapító tagja. a nyolc egykori uradalmi cseléd nyomában sorakoztak fel a többiek, a fiatalok, hogy megerősítsék: az ő utjukon akarnak tovább haladni.

/folyt.köv./

bb 1. /választ az ország ...15. folyt./um

#### egyházi vezetők az urnáknál

dr. lékai lászló biboros, esztergomi érsek, a magyar római katolikus püspöki kar elnöke, a hazafias népfront országos tanácsa elnökségének tagja vasárnap esztergomban más főpapokkal együtt - a bajcsy-zsilinszky uti iskolában berendezett szavazóhelyiségben - járult az urnához.

/folyt.köv./

- 17 -

15.20/um

15.10/07

bb 1. /választ az ország ...16. folyt./um

dr. bartha tiber, a tiszántúli református egyházkerület püspöke, a református egyház zsinatának lelkeszi elnöke és a magyarországi egyházak ökumenikus tanácsának elnöke, a népköztársaság elnöki tanácsának tagja - aki vasárnap részt vett budapesten a 150 éves kálvin téri templomban rendezett jubileumi ünnepségen - az okisz thököly uti irodaházában szavazott.

d. dr. káldy zoltán, a magyarországi evangélikus egyház püspök-elnöke, országgyűlési képviselő, az országos béketanács elnökségének tagja, a 36. számú fővárosi választókerületben, a németvölgyi uti általános iskolában adta le szavazatát.

héber imre, a magyar izraeliták országos képviselőjének elnöke, a budapesti izraelita hitközség elnöke a xiii. kerületi sallai imre utca 26. alatt berendezett 28. számú választókerületben; dr. nagy józsef, a szabadegyházak tanácsának ügyvezető elnöke, teológiai professzor az 55. számú választókerületben, a dózsa györgy ut 126 alatt; dr. ferencz józsef, a magyarországi unitárius egyház püspöke a 36. körzetben, a petőfi gimnázium épületében; dr. berki feriz, a magyar ortodox egyház esperes adminisztrátora a pesti barnabás utca 6. alatt, a 25. számú szavazókerületben járult az urnához.

az országos választási elnökség közli  
15 órakor

az országos választási elnökséghez befutó jelentések arról tanuskodnak, hogy a szavazás országzerte jó hangulatban, zavartalanul folyik. vasárnap a déli órákig 6,134.775 választójogosult állampolgár adta le voksát, a választópolgárok 80,6 százaléka. a legtöbben zala, heves, somogy és nógrád megyében járultak eddig az urnák elé. budapesten a választók 64,4 százaléka szavazott le. érdekes összehasonlítást kínál az öt esztendővel ezelőtti jelentés: 1975-ben kevésbé voltak frissek a fővárosiak, akkor a déli jelentés időpontjáig 56,6 százaléuk szavazott.

/folyt. köv./

15.30 rj

-18-

16<sup>40</sup>  
07

bb. 1. /választ az ország... 17. folyt./rj

az országos választási elnökséghez délben érkezett híradás szerint a 11.708 szavazókörből 721-ben addigra befejezték a szavazást. akad olyan település is, például a csongrád megyei nagylak község, ahol már kora reggel lezárták az urnákat.

a jelentésekből kitűnik, hogy az üdülőhelyeken sok nyaraló jelenik meg az állandó lakhelye szerinti tanácsigazolasát felmutatva, hogy éljen állampolgári jogával. a balatonmenti szavazó-körökbe a választók 10-15 százaléka más országrészekből érkezett.

/folyt. köv./

bb. 1. /választ az ország... 18. folyt./rj

szavaznak a nemzetiségiék

az ország egyes vidékein - főként baranya, bács-kiskun, békés, csongrád, nógrád, pest, somogy, vas és zala megyében - nemzetiségi találkozók színhelyei is voltak a szavazóhelyiségek. a hazánk legnagyobb nemzetiségi megyéjének számító baranyában a magyarok mellett 230 községben szavaztak német, 120 településen pedig szerb-horvát anyanyelvű emberek. a szavazó helyiségbe lépők, akár „jó napot!,-tal, akár „dobar dan!,-nal, akár „guten tag!,-gal köszöntötték egymást és a szavazatszedő bizottság tagjait, egyetértettek abban, s ezt ki is fejezték, hogy magyarország az összes itt élők édes hazája, hogy mind országos, mind pedig helyi szinten eredményesen valósulnak meg a párt általánosan támogatott nemzetiségi politikájának céljai. baranyában például az utóbbi öt évben csaknem félszáz nemzetiségi intézménnyel - óvodával, iskolával, klubbal, könyvtárral és tájmuzeummal - gyarapodtak a közművelődés, az ősi anyanyelvi kultúra ápolásának lehetőségei. ennek köszönhető, hogy a legutóbbi választások óta megkétszereződött a nemzetiségi anyanyelvi óvodákba és iskolákba járók száma. a szomszédos zalában, a mura folyó mentének hét községében élő, s lényegében egységes etnikai csoportot alkotó szerb-horvát anyanyelvű lakosság életkörülményei is jelentősen megváltoztak az elmúlt években. mind-egyik községben van nemzetiségi nyelvet használó óvoda, iskola és könyvtár.

/folyt. köv./

15.45 rj

-19-

17<sup>00</sup>  
07

bb. 1. / választ az ország... 19. folyt./rj

több községben helybeli volt a képviselő/jelölt is. a békés megyei tótkomlós szlovák lakossága ezúttal immár negyedszer jelölte a helybeli születésű, szlovák anyanyelvű klaukó mátyást, a békés megyei tanács nyugalmazott elnökét. vas megyében, az osztrák határ széli horvát és német nemzetiségű falvak választóinak jelöltje a horvát anyanyelvű osztrák józsef, a felsőcsatári talkum bánya vájára, a pest megye szentendrei járásában élő német és délszláv anyanyelvűek közös jelöltje pedig réger Antal, a magyarországi németek demokratikus szövetségének főtitkára volt. a tanácstagjelöltek között is arányuknak megfelelő számban találhatók nemzetiségiek. a háromnyelvű mohácson például a tanácstagok mintegy 20 százalékát jelölték a nemzetiségi lakosság köréből, s mindenütt arányosan foglaltak helyet a szavazást lebonyolító testületekben is a nemzetiségiek.

/folyt.köv./

bb. 8. magyar-vietnami gazdasági tárgyalások - elutazott  
nguyen lam miniszterelnökhelyettes

rj ie

1980. június 8.

huszár István, a minisztertanács elnökhelyettese, az országos tervehivatal elnöke és Nguyen Lam, a vietnami szocialista köztársaság miniszterelnökhelyettese, az állami tervbizottság elnöke június 5-8. között Budapesten tárgyalásokat folytatott. értékeltek gazdasági együttműködés alakulását, a jelenlegi tervidőszakban, és meghatározták az 1981-1985 évekre szóló gazdasági együttműködés fejlesztésének főbb irányait és a két ország közötti kölcsönös áruszállításokat.

a jelenlegi tervidőszakban a gazdasági együttműködés dinamikusan fejlődött. a magyar népköztársaság műszaki-gazdasági segítségnyújtással részt vesz a vszk gazdasági építők munkája főbb céljainak megvalósításában. a következő tervidőszakban a gazdasági együttműködés kiterjed a mezőgazdaság, az élelmiszeripar, a könnyűipar, a gépipar, a gyógyszeripar és a geológia területére. a két ország közötti együttműködés a kölcsönös előnyök alapján segíti a vszk békés építők munkáját, termelő erőinek hatékonyabb kihasználását. a gazdasági együttműködés növekvő mértékben épül a tartós termelési kapcsolatokra. a magyar népköztársaság műszaki-gazdasági közreműködést vállal egyes vietnami gazdasági létesítmények megvalósításában, illetve a kgst országokkal közösen, sokoldalú együttműködés keretében. a következő tervidőszakban a kölcsönös áruszállítások volumene mintegy 25 százalékkal lesz nagyobb a jelenlegi tervidőszakban várhatónál.

/folyt.köv./

16.45 rj

-20-

1805

bb. 8. /magyar-vietnami... 1. folyt./rj

a magyar export tételei: gépek, berendezések, alumíniumipari termékek, különböző vegyi anyagok és fogyasztási cikkek; a vietnami exportban főként nyersgumi, ón, kávé, tea, trópusi gyümölcsök és fogyasztási cikkek. a tárgyalások befejeztével aláírták az 1981-85. évi tervegyeztetésről szóló jegyzőkönyvet.

nguyen lam miniszterelnökhelyettes vasárnap elutazott budapestről. /mti/

bb. 1. / választ az ország... 20. folyt./rj

tudósok, írók, művészek az urnák előtt

a magyar értelmiség is élt alkotmányos jogával, s hazafias kötelességének érezte, hogy a népfront jelöltjei, politikánk folytatása mellett tegyen hitet. délelőtt és a kora délutáni órákban járult az urnák elé a tudományos, művészeti élet számos kiválósága. az mti tudósitói csokorba gyűjtötték néhányuk rövid nyilatkozatát:

pach zsigmond páll

a magyar tudományos akadémia alelnöke:

- korántsem becsüljük túl a tudósok szerepét a világban, de azért úgy gondoljuk, hogy sajátos eszközeinkkel mi is hozzájárulhatunk, s hozzá is kell járulnunk a szocializmus nemzetközi állásainak erősítéséhez, a háboru elkerüléséért, az enyhülés tovább folytatásáért vívott küzdelemhez. szembe kell néznünk a világesemények „kihívásaival”, is és tudós módjára kell reagálnunk ezekre. sőt, mintegy elébe kell mennünk ezeknek a kihívásoknak olyan válaszokkal, tudományos ajánlásokkal, amelyek társadalmi, nemzeti fejlődésünket minél közvetlenebbül, és minél gyakorlatiasabban segítik.

/folyt.köv./

17.40 rj

-21-

1805

bb. 1. / választ az ország... 21. folyt./rj

bognár józsef

akadémikus, az mta világgazdasági kutató intézetének igazgatója, országgyűlési képviselőjelölt:

- az mszmp xii. kongresszusa nemzeti program rangjára emelte közgazdaságunk gondjainak megoldását, a magyar gazdaság beilleszkedését az új világgazdasági körülményekbe. legnagyobb feladatunk, hogy gazdaságunkat képesek legyünk egy másik időrendszerben értékelni. ha egy viszonylag gyengén fejlett gazdaság ugyanis erőteljesen fejlődni kezd, mint ahogy ez nálunk az 1950-es évek óta történt, az nem a világgazdasághoz méri önmagát, hanem saját korábbi szintjéhez. ez egy relatív időrendszert hoz létre, amelynek létezése teljesen érthető, de számtalan kedvezőtlen hatással jár. át kell térnünk tehát egy másik idő- és mértékrendszerre, mert gazdaságunknak a technikai magújulásban, a maga képességének kifejlesztésében versenyeznie kell a világ más gazdaságaival.

berényi dénes

akadémikus, atomfizikus, az mta debreceni atommagkutató intézetének igazgatója:

- mint bárki másnak, a tudósak is nyugodt, békés életre van szüksége ahhoz, hogy kitűzött céljait, tudományos programját sikeresen megvalósíthassa. az atommal foglalkozó tudós többet lát a veszélyekből is. a tudomány óriási, soha nem látott távlatokat nyitott meg az emberiség előtt, de ha a tudósok nem ismerik fel a veszélyeket és nem emelkednek a vigyázás magas erkölcsi szintjére, akkor ennek beláthatatlan következményei lehetnek.

dr. zsebők zoltán

kossuth-díjas orvosprofesszor, a magyar radiológusok társaságának elnöke a választás napját a történelmi felelősség napjának nevezte:

- a tudományban tevékenykedő orvosként nagyra értékelem, hogy a szocialista magyarország példát mutat abban is, miként lehet a tudomány eredményeit az emberért és nem az ember ellen felhasználni. születésünk percét, távozásunk óráját földi pályánkról nem választhatjuk meg. viszont a haza és a nemzet iránt való cselekvésünk ideje, órája hatalmunkban van. most a választással is ezt tehetjük és tesszük: oda állunk azok mellé, és azok közé, akik úgy érzik, úgy látják, hogy a haza és a nemzet jövőjéért munkálkodni minden más feladatot megelőz.

/folyt. köv./  
17.45 rj

-22-

1950

bb. 1. / választ az ország... 22. folyt./rj

garai gábor

kossuth-díjas költő, a magyar írók szövetségének főtitkára:

- olvasási kultúránk további felvirágoztatása az egész társadalom érdeke. mit tehet ezért a lírai költő? azt hiszem, nehéz lenne általános programot adni. egy bizonyos; az igazi líra, az értékes költészet, önismeretre tanít, s ha növekszik önismeretünk, fokozódik kezdeményező képességünk, ez segít abban is, hogy szembenézzünk önmagunkkal.

petrovics emil

kossuth-díjas zeneszerző, országgyűlési képviselőjelölt:

- mi az, amivel a leginkább tudok használni a köznek? a válasz korántsem egyszerű. konkrét ügyekben, állásfoglalásoknál kell összhangot teremteni a vi. kerületnek csak egy részét jelentő választókerület és a szélesebben ható közművelődés, oktatás, tömegkommunikáció és a zenei élet között. úgy kell döntenem, cselekednem, hogy közben a világról formázott képem se töredezzék, együtt érzek és gondolkodjak, ám mégse oldódjak fel teljesen. ellenkező esetben zeneszerző önmagamot veszítve, a közönségnek sem használhatnák.

somogyi józsef

kossuth-díjas szobrászművész, a magyar képzőművészeti főiskola rektora.

- a választók voksaival most közbizalmi tisztségbe kerülő honfitársainknak a következő évekre azt kívánom utravalóul, hogy szakértelmük és tisztességük magaslatára kerüljenek - mindnyájunk szolgálataiban, további előrehaladásunkért. mindenki mandátuma - megbízatás. élni kell/visszaadni nem szabad vele. lelkiismereti mérlegén „maradvány”, senkinél ne jelentkezzék mandátuma lejártakor, hiszen most a bizalmat is egészében előlegezték a választók.

id. szabó istván

kossuth-díjas szobrászművész benczurfalvi otthonában a választást követően nyilatkozott:

- amikor egy napom jól sikerül, vagy különösen szépnek ígérkezik - mint ez a mai -, mindig játszom egy kicsit a magamfaragta címbalmon. egyébként bányásztörténeti sorozatom folytatásán dolgozom, faragtam ma is. ezek a bányászok már nem olyanok lesznek, mint amilyeneket a múltból megörökítettem, a mai bányász már nem elgyötört, megalázott pária, - első embere ennek a társadalomnak.

/folyt. köv./

18.00 rj

-23-

1910 m

bb. 1. / választ az ország... 23. folyt./rj

piros ildikó

a madách színház művésznője:

- a színházban, az előadói esteken megvalósíthatom önmagam, s újra meg újra feltölt, boldog emberré tesz három gyerekünk is. Ők, általában a kicsik mindig felidéznek mekkora kincsünk a béke. tudom, érzem ezt, még akkor is, ha koromnál fogva nem élttem át Magyarország vérzivataros időszakait. de ülünk a televízió előtt, nézzük a filmbeszámolókat, a világban valahol naponta dörögnek halált a fegyverek. félek, hogy van aki elfául... de nem, semmiképpen sem nyugtathat meg senkit, hogy nálunk béke van.

/folyt.köv./

bb. 9. szolid forgalom a strandokon - csendes vasárnap a fővárosban

i/kf/rj pr

1980. június 8.

reménykeltő volt a hétközi meteorológiai előrejelzés az időjárás javulásáról, a felmelegedésről. ez be is vált, amennyiben a hőmérséklet már az évszaknak megfelelően alakult.

a ragyogó napsütés gyakran váltakozott borulással, így még mindig nem volt az az igazi júniusi, az időjárás inkább a kirándulónak, mint a standolóknak kedvezett. ennek ellenére, bár igen óvatosan és korántsem júniusi látogatottsághoz illően, megkezdődött a strand-szezon. a fővárosi fürdőigazgatóság jelzése szerint 14 uszodát és strandot összesen 22 ezren keresték fel, a palatinuson, a szabadság strandon és a széchenyiben például 4000-4000, a csepeli strandon 3000 vendéget fogadtak. ez azonban még nagyon messze van a tavaly ilyenkor 80 ezer- 100 ezer vasárnapi standolótól.

pedig a bkv is már a nyári vasárnapi menetrend szerint indította járatait, amelyeket 60 autóbusszal és 12 villamosszerelvényel meg is erősített. reggel főleg a külterületek és a belső közlekedési góccok közötti vonalakon, kora délelőttől a kiránduló járatokon gyarapították az igényeknek megfelelően a kocsik számát. a szentendrei hév-szerelvényei, a margitszigeti mikrobuszok szinte egész nap teljes kihasználással közlekedtek, a fogaskerekűn a nyolc helyett beállított tizenkét kocsi - és időnként a strandjáratok is - majd mindig megteltek. a libegő viszont a szokásos vasárnapi forgalom 50-60 százalékát bonyolította le.

a választás és az előző „munkás-szombat”, is bizonyára közre játszott abban, hogy ezen a napon sokan pihentek otthon.

/folyt.köv./

18.40 rj

-24-

1980

bb. 9. / szolid forgalom... 1. folyt./rj

- az utinform jelentése viszont arról számolt be, hogy a korábbi évek júniusi, s az előző hetek vasárnapjaihoz képest is kisebb volt a balatoni, a dunakanyari és az egyéb, máskor erősen igénybe vett utak forgalma.

végeredményben csendes vasárnapot zárt a főváros, ahol a néhányperces esőzés talán nem volt igazi medárdi, s így - ha hihetünk a népi meteorológiának - a következő hetekben reménykedhetünk a mostaninál nyárabb vasárnapokban. /mti/

-.-

bb. 1. / választ az ország... 24. folyt./rj

szavazás a világ „szemeláttára”,

az országgyűlési képviselő és tanácstag választásokról belsőre és külföldre egyaránt gazdag hivatással számolt be a televízió és a rádió. a tévé-stábok, a közvetítőkocsik már a hét végén „szétrajzoltak”, az országban, s vasárnap 180 riporter, szerkesztő és műszaki szakember dolgozott azért, hogy a nézők hű képet alkothassanak a fontos eseményről.

a szabadság téri székházból az intervízióknak - s rajta keresztül az euróvízióknak - rendkívüli hírláncon keresztül ajánlottak összefoglalót, egyebek között tudósítva az ország vezetőinek, s több más közéleti személyiségnek a voksolásáról. a magyar előfizetők otthonába az idén jutott el először egyenes adásban a kép és a hang a választások fővárosi és vidéki színeleiről. főt, várpalotát, s a budapesti „főhadiszállás”, a parlament, napközben háromszor jelentkezett, a hét-ben pedig a tévé-

híradó munkatársainak 25 helyszínről felvett anyagaiból sugároztak összefoglalót, s „élőben”, summázták a választási elnökséghez beérkezett információkat.

hajnaltól késő estig megállás nélkül dolgoztak a rádiósok is, műsorkezdéstől zárásig hír- és magazinműsorokban folyamatosan tájékoztatva a hallgatókat a történésekről. negyedszáz helyszínről, városokból, falvakból nemzetiségek lakta terlepülésekről, mi több, a néhány - tíz lelket számláló tanyáról is véleményeket, vallomásokat, pillanatképek hanganyagát továbbították a stúdiókba az éter hullámain.

/folyt.köv./

18.45 rj

-25-

1980

bb. 1. / választ az ország... 25. folyt./rj

a déli krónika és az esti magazin - vasárnap egyébként pauza lévén - rendkívüli adással jelentkezett, összefoglalva a történeteket. a rádió külföldi adásainak főszerkesztősége angol, görög, német, olasz, spanyol és török nyelven sugárzott műsorában foglalkozott Magyarország életének eme jelentős eseményével.

közvetlen tapasztalatokhoz jutottak, s ezemélyes benyomások alapján számolhattak be a június 8-i választásról a budapestre akkreditált szocialista országokbeli és nyugati tudósítók is. a nagy távirati irodák munkatársai, s jelentős lapok újságírói a délelőtti folyamán felkeresték a xiii. kerületi tha:lmann utcai általános iskola szavazóhelyiségét, ebben az angyalföldi, 38-as választókerületben kádár jánóst, a magyar szocialista munkáspárt első titkárát jelölték országgyűlési képviselőnek. a tudósítók - köztük a csehszlovák televízió, a bolgár rádió és az indiai hírügynökség munkatársai - életükről, munkájukról, terveikről kérdezték a választókat. több olyan fiatalal is szót váltottak, akik most járultak először a szavazóurnához.

/folyt.köv./

bb. 1. / választ az ország... 26. folyt./rj

a választások főhadiszállásán -  
hat órákor befejeződött a szavazás

a parlament északi szárnyában, a minisztertanács tanácsi hivatalának irodáiban rendezte be főhadiszállását vasárnap az országos választási elnökség, az a testület, amely a választások törvényessége felett örködik, felügyeli, egyszersmind összefogja - az e munkára életre hívott választási iroda segítségével - a helyi és a fővárosi, megyei választási elnökségek, valamint az országgyűlési választókerületi bizottságok tevékenységét.

a telexgépek reggel 7 órákor kezdték kopogni a jelentéseket, melyek szerint az előkészületek mindenütt rendben megtörténtek. működésbe lendült a választások társadalmi szervezete; az ország 11.708 szavazóköriében, a szavazatszedő bizottságok tagjaiként 58.540-en tevékenykedtek, az 1566 választási elnökségben 7830-an, a 352 képviselői választókerületi bizottságban pedig 1760-an munkálkodnak.

/folyt.köv./

19.00 rj

-26-

1924

bb. 1. / választ az ország... 27. folyt./rj

a részeredményekről több szakaszban futottak be a telefon- és telexjelentések az országos választási irodához, ahol vasárnap hajnaltól a szavazás végeredményének hétfői kihirdetéséig váltott szolgáltaiban-műszakban látják el feladataikat a választási iroda munkatársai, s a technikai apparátus dolgozói, gépirók, telexesek, műszerészek, számítógép-programozók, futárok.

a fővárosi, s a megyei választási elnökségek délután 5 órákor adott jelentései arról számolnak be, hogy eddig az időpontig a választásra jogosult 95 százaléka adta le szavazatát.

az igazán nagy munka a szavazás lezárása után kezdődött - erre pontosan 6 órákor került sor mindenütt -, amikor a szavazatszedő bizottságok felbontották az urnákat, hogy megállapítsák az érvényes voksok közül hányat kapott a jelölt, hányan szavaztak ellene, mennyi az érvénytelen szavazat.

a szavazatok összeszámlálásáról készült - s az országgyűlési választókerületi bizottságokn valamint a fővárosi és megyei választási elnökségek által egybefoglalt - jegyzőkönyvek adatait telexen 21 órától továbbítják az országos választási elnökségnek, ahol is azonnal hozzálátnak számítógépes földolgozásukhoz. a hivatalos jegyzőkönyvek egy példányát azonban a választási iroda fővárosi, s a megyeszékhelyeken „akkreditált” munkatársai, összekötői elhosszák a parlamentbeli főhadiszállásra, hogy ezek alapján ellenőrizzék, nem tápláltak-e téves adatot a komputerbe.

/folyt.köv./

bb. 1. / választ az ország... 28. folyt./rj

érdekességek a választásról

a választási események tudósítása során számos érdekes esetet jegyeztek fel, gyűjtöttek csokorba az mti munkatársai.

szavaz az „ürhajós falu”,

az első magyar ürhajós, farkas bertalan szülőfaluja: gyulaháza két szavazóköriének falait az úrutazásról készült fotók, farkas berci immáron dokumentumértékű „fiatalkori” képei, a szovjet-magyar úrutazást megörökítő plakátok díszítették. a helyszínek, a művelődési otthon és az általános iskola közvetlenül az ürhajós szülőházának szomszédságában található, s a záhonyi átrakóköriembe bejáró munkások miatt már 5 órákor kinyitottak. az 1476 választásra jogosult zöme már a délelőtti órákban leadta voksait, s így a délutánt - kihasználva a meleg, napos időt - a földeken munkával töltötték.

/folyt.köv./

20.05 rj

-27-

bb. 1. / választ az ország... 29. folyt./rj

leszavazott az ürhajós rokonsága is, egy kivétellel: farkas bertalan nagynénje ugyanis pácínba ment, s ott voksolt, hogy a csillagvárosi randevura a szovjetunióba utazott szülők helyett az ürhajós idős nagymamájára ügyeljen.

szavaznak a százévesek

a heves megyei mezőtárkány községben élő 105 éves németh sándorné minden bizomnyal az ország legöregebb asszonya. vasárnap az idős nénit - valamint a vele együttlakó 78 éves lányát - a szavazóurnával sz. Kovács János tanácselnök kereste fel otthonában. utörök, kisziszták köszöntötték virágokkal, meleg szavakkal az idős asszonyt, aki régi élményeivel szórakoztatta vendégeit. az ugyancsak heves megyei verpeléten a 100 éves cserőka Istvánné jó hangulatban maga kereste fel a szavazókört. köszöntőtől örömmel fogadta a virágot, a cukorkát, s tréfásan hiányolta mellőlük a -korty pálinkát.

a tevékeny 90 esztendő

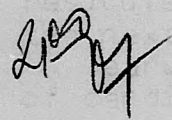
a székesfehérvári, 90 esztendő rajki István 1945 óta minden választáson közreműködött szervezőként. az idén is a szavazatszedő bizottság tagjaként tevékenykedett a béke téri iskola szavazóhelyiségében. a nyugdíjas tanácsi dolgozó - mellékfoglalkozásban - ma is felelősségteljes munkakört lát el, a zöltség-gyümölcs szállítványok hatósági minőségi átvevője székesfehérváron.

mozgó urna a veteránotthonban

a fővárosi rózsza Ferenc veteránotthon 112 lakójához - átlagéletkoruk 79 év - mozgó urnát vittek ki vasárnap reggel, hogy valamennyien gyakorolhassák állampolgári jogukat. gyöngyösi Márton több mint fél évszázada párttag, s egyik alapítója volt a közlekedési dolgozók szakszervezete jogelődjének. a hajdani kalauz most meghatottsággal szólt arról, hogy napjainkra teljessé vált a jog. ötven éve párttag medgyes Tiborné, aki gödön két és fél évtizeden át tanácstagként is végzett közszolgálatot.

/folyt. köv./  
20.10 rj

-28-



bb. 1. / választ az ország... 30. folyt./rj

szavazás a kórházakban,  
a szociális otthonokban

a fővárosban körülbelül 15-16 ezer beteg embert és több száz orvost, ápolót, egészségügyi dolgozót kerestek fel a mozgó urnával a kórházakban, egészségügyi intézetekben. a szavazatszedők természetesen még a kezelőosztályokon is messzemenően gondoskodtak a szavazás titkosságáról és minden formai előírás szigorú betartásáról.

békéscsabán két először szavazó fiatalasszony rögtön a születés után, a kórházi ágyon adta le a voksát. a 21 éves Kovács Pálné, a volán forgalmistája, a 20 éves Sándor Jánosné pedig bolti eladó, mindketten első gyermeküknek örülhettek. közös az is, hogy edáránt leányt hoztak a világra. az orosz lányi születésű honban meleg szavakkal gratuláltak a 20 éves Barna Barnabásnének, aki vasárnapra virradóra egészséges kisfiúnak adott életet. a boldog kismama is első gyermekét szülte és életében először szavazott.

többnyire helyben, szavaztak a szociális otthonokban élő munkában megöregedett, megfáradt emberek. számos otthonban külön szavazóhelyiséget rendeztek be, a nehezebben járó idős-korúakat pedig - kivánságukra - mozgó urnákkal szobáikban keresték fel a szavazatszedő bizottságok. ilymódon szavazott a miskolci szociális otthon 460 idős-korú, egyedülálló gondozottja is, a 97 éves Kiss János nyugdíjas azonban - aki egy évtizede lakója az otthonnak - nem élt a mozgó urna lehetőségével, maga kopogtatott be az épületben lévő ünnepélyesen feldíszített szavazóhelyiségbe.

Lakodalomból a szavazóhelyiségbe

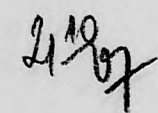
szombaton tartotta esküvőjét két nagyvárosi fiatal: pozsega Ágota 19 éves kereskedő és Spink Sándor 22 éves vasbetonszerelő. az esküvőre, majd a lakodalomra a szülő falujukban, a Somogy megyei Lábodon kerültt sor. vasárnap délelőtt még együtt volt az ünneplő népszép, akik a fiatal párt elkísérték a szavazóhelyiségbe.

egy családból 38 szavazó

a baranya megyei püspökboldoban kedves színtöltő volt a választásnak a Muskáth család szavazása. a 68 éves Muskáth Ede nyugdíjas állatgondozó feleségével együtt 15 gyermeket nevelt fel.

/folyt. köv./  
20.20 rj

-29-



bb. 1. / választ az ország...31. folyt./rj

példás gondossággal, tiszteletet és megbecsülést szervezve maguknak, egész családjuknak. valamennyi gyermek felnőtt már, egy kivételével házas emberek, s nekik is számos gyermekük van, sőt néhányuknak unokájuk is. a népes familiához - a gyermekek mellett ide számítva a menyeket, illetve a vejeket, továbbá az unokákat és az unokamenyket, illetve unokavejeket, valamint a dédunokákat is - 70-nél több személy tartozik. a mostani választás alkalmával helyben és másutt 38 családtag járult az urnákhoz.

szolgálatban a választás napján

a budapesti közlekedési vállalatnál - ahol több mint kétezer autóbusz-, trolibusz- és villamosvezető, hév- és metro-vonatvezető, forgalomirányító dolgozott - a távolabbi vidékekről bejárókat nem osztották be vasárnapi szolgálatba, az ügyekben lévők pedig felváltva vagy délelőtt vagy délután szavaztak.

akinek a munkája úgy hozta, hogy a szavazás 12 órája alatt nem tudta elérni lakóhelyét, az a helyi tanácstól kért igazolással szavazott ott, ahol ideje éppen engedte.

a nyugati pályaudvar ceglédi várójában például nemzeti színű és vörös zászlók, tájékoztató feliratok hívták fel a figyelmet a vi. kerületi tanács 55/a. számú szavazókörére, amelyet kizárólag a lakóhelyüktől távollévő vasutasok, és az átmenő utasok részére állítottak fel. a hangosbemondón is rendszeresen felhívták a figyelmet erre a szavazási lehetőségre, amellyel a mátészalkai, a nyiregyházi, a záhonyi és más vonatok személyzetén kívül 90 „civil”, utas is élt.

„vendégszavazók,,

százhusz székesfehérvári gépkocsivezető személyében vendégszavazókat köszöntöttek záhonyban. az ikarus pilótái ugyanis vasárnap sem pihentek, százhusz, exportra induló korszerű autóbuszt „vittek,, magukkal a záhonyi export-kikötőig. ők a vasutásvárosban szavaztak az országgyűlési képviselőjelöltekre.

/folyt.köv./  
20.30 rj

-30-

2157

bb. 1. / választ az ország...32. folyt./rj

üdülők az urnáknál

a balaton partjának 40 településén a helyi lakosokon kívül több mint 60 ezer üdülővendég járult a szavazóurnákhoz. siófokon, balatonfüreden, keszthelyen és másutt az elsők között szavaztak a szolgálatba induló hajósok, az üdülők és a kereskedelmi és a vendéglátóipari egységek dolgozói. az üdülők és kirándulók többsége is a kora reggeli órákban kereste fel a szavazóhelyiségeket, s ezután kezdte meg vasárnapi programját.

mátraházán ezen a napon országos sakk-versenyt rendeztek, s a száznál több sportolót a vörösmarty turistaházban kora reggel vándorurnával keresték fel. így a versenyzők figyelmüket egész nap a sakktáblákra összpontosíthatták.

először szavaztak üdülővendégek vasárnap az ország legnagyobb termelészövetkezeti üdülőjében, a közelmúltban megnyitott harkányi üdülőben. jelenleg 73 dunántúli és alföldi közös gazdaság mintegy 300 idős és fiatal dolgozója tölti szabadságát a híres dunántúli fürdőhelyen.

háromszáz szavazó egy házból

pécssett a kapun sem kellett kimenni szavazni annak a 300 választópolgárnak, aki a megújult szigeti városrész 25 emeletes toronyházában, az ország legmagasabb lakóépületében él. a két választás között emelt impozáns építmény földszintjén berendezett szavazókörben járulhattak az urnákhoz.

/folyt.köv./

bb. 1. / választ az ország... 33. folyt./rj

befejeződött a szavazás -

papp lajos nyilatkozata

vasárnap este 6 órakor az ország minden szavazókörzetében befejeződött a szavazás. az általános választások kimagasló jelentőségű eseményéről papp lajos államtitkár, az országos választási elnökség elnöke nyilatkozott a magyar távirati irodának:

/folyt.köv./

23.10 rj

-31-

2157

bb. 1. / választ az ország... 34. folyt./nj

- a szavazás, csakugy mint az általános választások előkészületeinek minden mozzanata szerte az országban biza- kodó, nyugodt légkörben, a törvényes előírásoknak megfele- lően zajlott; az állampolgárok az urnák elé járulva felelős- séggel gyakorolták alkotmányos jogukat. az esemény ünnepe- lyessége is kifejezte: szocialista fejlődésünk folytatására, építő munkánk töretlenségére, jövőnkre szavazott az ország. már az alkotó szellemű közéleti vitáknak fórumot nyújtó, s a jelölteket megbízatásukkal ellátó jelölőgyűléseken is ki- tűnt: a lakosság olyan képviselőket ruházott fel bizalmával, akik képesek a közérdek, a lakóhelyi közösség érdekében cselekedni.

- az ideai választások során egyidejűleg szavaztak az állampolgárok képviselőkre és tanácsstagokra, akiknek man- dátuma egyaránt öt esztendőre szól. az ötéves ciklus összhangban van a középtávu tervidőszakkal. ez lehetővé teszi, ahogy a megalakuló parlament, s a tanácsok mindvégig figyelem- mel kísérhessék az általuk elfogadott célok megvalósítását, el- lenőrizhessék, segíthessék azok végrehajtását. s mivel az országos politikai függvénye a helyi politika, mindez lehetővé teszi a központi és a helyi érdekek jobb összehangolását, ered- ményesebb érvényre juttatását.

- a szavazás lezárása előtti órákban beérkezett jelentések azt mutatják, hogy a választók több mint 95 százaléka délutánig le- adta voksát. sokan szavaztak lakóhelyükön kívül üdülőterülete- ken, kirándulóhelyeken, pihenés közben is eleget téve hazafias kötelezettségüknek. a korábbi választásokhoz képest lényegesen több volt az ifju szavazók száma, akik érdeklődéssel és fele- lősséggel vettek részt a szavazáson. jelentős, több mint egyharm- dos arányban választott a lakosság új képviselőket, a tanács- tagok esetében az új tisztségviselők hányada még nagyobb. mind az országgyűlési, mind a tanácsstagi választókörzetekben a többes jelölések eredménye is megszületett. figyelemre méltó, hogy azok közül a jelöltek közül is számosan kapták meg a választók több- ségének bizalmát, akik a népfront javasolta személyek mellett, ugyancsak a lakosság közmegebecsülésének eredményeként kerültek a listára. a szavazás nyíltságát mutatja: előfordult, hogy ket- tős jelölés esetében egyik jelölt sem kapta meg az érvényes sza- vazatok többségét, más esetben négy jelölt közül is diadalmasko- dott az egyik.

/folyt.köv./

23.20 nj

-32-

23.20 nj

bb. 1. / választ az ország... 35. folyt./nj

- az eredmények gyors összesítését számítógépek segítik. az országos választási elnökség a hétfőre virradó éjszaka el- lenőrzi - a jegyzőkönyvek hivatalos dokumentumával összevet- ve - a választások országos eredményét. ezek a reggeli órákban válnak ismertté, s miután a választási elnökség a törvényes követelmények szempontjából elbíráltta, hétfőn este nyilvánosá- ra hozzák a végleges eredményt. az országgyűlési képviselők és a tanácsstagok a következő napokban veszik át megbízólevelüket, s hamarosan sor kerül az új országgyűlés alakuló ülésére, a he- lyi, illetve a fővárosi és megyei tanácsok megalakulására.

- az országos választási elnökség nevében szívből gratu- lállok minden képviselőnek és tanácsstagnak a választók megtisz- telő bizalmához és valamennyiüknek további eredményes köz- életi tevékenységet kívánok.

- az előzetes adatok ismeretében engedjék meg, hogy első- ként mondjam el: országgyűlési képviselővé választották kádár jánost, az mszmp központi bizottságának első titkárát, loson- czi pált, a népköztársaság elnöki tanácsának elnökét és lázár györgyöt, a minisztertanács elnökét. /mti/

--

bb. 10. a bel földi főszerkesztőség hireinek jegyzéke zárásig

um pr

1980. június 8.

1. választ az ország /1., 2. jav./
2. gáspár sándor genfibe utazott
3. befejező munkák a petőfi hidon
4. időjárás
5. vasárnapi munka a földeken
6. ünnepség a kálvin téri templom felépítésének 150. évfordulóján
7. nemzetiségi nyelvművelő táborok baranyában
8. befejeződtek a magyar-vietnami gazdasági tárgyalások
9. csendes vasárnapi forgalom budapesten
10. hírjegyzék

--

készült az mti bel földi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: halasi györgy, izsák erika, fehér péter

- v é g e -

23.30 nj

-33-

23.30 nj

## Belföldi hírek

h é t f ő  
-----

bb 1. tizenhatezer ötszáz fiatalt várnak bács-kiskun megye  
épitőtáborai

Lász/um st pp

1980. június 9.

kapunyításra készek bács-kiskun megye nyári mezőgazdasági épitőtáborai. június 22-én fogadják az első csoportokat, és augusztus végéig a megye 19 állami gazdasági és 5 termelőszövetkezeti épitőtáborában kéthetenként 16 500 fiatal váltja egymást. a fiatalok a fővárosból és az ország kilenc megyéjéből érkeznek, hogy segítsék az idényjellegű mezőgazdasági tennivalókat. főleg gyümölcsöt, zöldséget szednek majd, s részt vállalnak a szőlőültetvények ápolásából és a hibridkukorica címezéséből is. a napi hatórás munka után megismerkedhetnek az alföld nevezetességeivel, s műsorokkal, sportrendezvényekkel teszik tartalmasabbá a táboréletet. /mti/

-.-

bb 2. Luther mártonról készül film magyarországon

i jok/pá um bc pp

1980. június 9.

Luther márton életéről szóló francia film forgatását kezdi el június 16-án nagybörzsönyben, a magyarországon már harmadik filmjét rendező jean delannoy irányításával. az s.f.p. francia állami filmgyártó cég megbízásából készülő produkció két forgatókönyv írója - david franck és george wilson - a vallásalapító életének az erfurti kolostorban töltött és az azt követő éveit elevenítette fel, 1507-től az 1521-es wormszi zsinatig.

/folyt.köv./

- 1 -